

2026/2 やさしいにほんご

○自転車のときのルールが変わります
 2026年4月から、自転車に乗る時のルールが変わります。ルールを守らないと「ばつ」※を受けることがあります。
 ※ばつ(罰)：警察に捕まること、お金を払うこと
 ※自転車の交通違反は全部で113種類あります。ここに書いていない違反もあります。



たはらし 広報秘書課 0531-22-0138
 たはらし 国際交流協会 0531-22-2622

2026/2 中国語／中文

○骑自行车时的规则将发生变化
 从2026年4月起，骑自行车时的规则将发生变化。
 如果不遵守规则，可能会受到「处罚」※
 ※什么是处罚：被警察抓到支付罚款。
 ※自行车的交通违规行为共有113种。还有此处未列出的违规行为。



田原市宣传部 0531-22-0138
 田原国际交流协会 0531-22-2622

2026/2 クメール語／ខ្មែរ

○ច្បាប់ក្នុងពេលជិះកង់នឹងមានការផ្លាស់ប្តូរ
 ចាប់ពីខែមេសា ឆ្នាំ 2026 តទៅ
 ច្បាប់ក្នុងពេលជិះកង់នឹងមានការផ្លាស់ប្តូរ។
 បើមិនគោរពច្បាប់ចរាចរណ៍ក្នុងការជិះកង់ អ្នកនឹងអាចទទួល
 “ទោស/ពិន័យ” ។
 ※ ទោស/ពិន័យ មានន័យថា ពេលអ្នកមិនគោរពច្បាប់ពេលជិះកង់
 អ្នកនឹងត្រូវប៉ូលីសចាប់ ហើយនឹងត្រូវបង់ប្រាក់ពិន័យ។
 ※ សកម្មភាពបំពានច្បាប់ចរាចរណ៍ពាក់ព័ន្ធនឹងការជិះកង់ មានសរុប
 113 ប្រភេទ។ សូមបញ្ជាក់ផងដែរ
 សកម្មភាពបំពានខ្លះមិនបានសរសេរនៅទីនេះទេ។ សូមអាន QR កូដ
 ខាងក្រោមសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម។



ក្រុងតាហារ៉ាក់ ផ្នែកលេខាធិការទំនាក់ទំនងសាធារណៈ 0531-22-0138
 សមាគមអន្តរជាតិតាហារ៉ាក់ 0531-22-2622

2026/2

ベトナム語/Tiếng Việt

○Các quy tắc về điều khiển hoặc sử dụng xe đạp sẽ thay đổi

Từ tháng 4 năm 2026, những quy tắc được đề cập dưới đây sẽ có hiệu lực. Những hành vi không tuân thủ pháp luật ở Nhật sẽ gọi là "ばつ". "ばつ" có nghĩa là: bạn sẽ bị cảnh sát bắt và bị đóng phạt tiền.

Bộ luật vi phạm giao thông về xe đạp có tất cả 113 điều. Cũng sẽ có những điều không được đề cập dưới đây.



Không được vừa đi xe đạp vừa sử dụng điện thoại



Không được vừa đi xe đạp vừa che dù



Không được sử dụng xe đạp khi bạn đã có nồng độ cồn như bia, rượu ...



Nếu xe đạp không có trang bị đèn vào buổi tối thì cũng không được phép sử dụng



Truy cập mã QR nếu bạn cần thêm thông tin



英語/English

2026/2

○New Fines Introduced for Cycling Violations
 Effective 1st April 2026

Under the new penalty system, all cyclists aged 16 and older will be subject to the new fines.

Traffic violations result in fines.

*The revised law will cover 113 different types of cycling violations. Not all violations are listed here.



It is illegal to use a mobile phone while operating a bicycle.



It is illegal to cycle while holding an umbrella.



It is illegal to cycle after drinking alcohol.



It is illegal to cycle at night without lights.



For more details



インドネシア語/Bahasa Indonesia

2026/2

○Tata Tertib Bersepeda
 Berlaku mulai 1 April 2026

Denda Tilang bagi yang melanggar!

Ada 113 peraturan baru.

Dihimbau untuk mengecek peraturan baru secara menyeluruh.



Menggunakan HP saat bersepeda.



Menggunakan payung saat bersepeda.



Minum alkohol saat bersepeda.



Jangan bersepeda di malam hari tanpa menyalakan lampu.



Detail Lanjutan

